



认助中国乡村教育项目系列

SUPPORT EDUCATION IN RURAL CHINA PROGRAM SERIES

2013 年工作成果汇报

**LET MUSIC
CARRY OUR LOVE**
讓歌聲傳遞愛

CHARITY CONCERT - 何玲玲慈善音樂會

Education and Science Society (ESS)
舉辦單位: 美國科技教育協會

何玲玲 LINGLING H. PENG
次女高音 MEZZO-SOPRANO | 張凱晶 KAI-CHING CHANG
鋼琴伴奏 PIANO | 奧古斯丁 TIM AUGUSTIN
提姆 TENOR | 榮星兒童 THE GLORYSTAR
合唱團 CHILDREN'S CHORUS



F. Scott Fitzgerald Theatre Saturday Sept 14, 2013

提供圖書及信息資源

提供助學金

改進教學

(美国) 科技教育协会

EDUCATION AND SCIENCE SOCIETY

P.O. Box 9525, McLean, Virginia 22102-0525 USA

Email: info@esscare.org

Website: www.esscare.org

《认助中国乡村教育》项目系列

2013 年工作成果汇报

目 录

《认助中国乡村教育》项目系列 1988-2013 年成果一览	C-3
ESS《认助中国乡村教育》项目系列 25 周年回顾 - 胡文声	C-4
25 年来对 ESS 的感言寄语 - 捐助者、受助者、志愿者、协助机构	C-5
《让歌声传递爱 - 何玲玲慈善音乐会》 - 吴放/宋剑耕/蒋工伟等	C-6
ESS《认助中国乡村教育》项目幕后的无名英雄 - 吴放	C-7

《认助中国乡村教育》项目系列一：提供图书及信息资源

- 《乡村学校图书室》 - 贾明文、吕克群 C-8
- 《乡镇多媒体信息中心 2013 年工作小结》 - 宋剑耕 C-9

《认助中国乡村教育》项目系列二：改进教学

- 2013《海内外基础教育研讨会》 - 乔龙庆、李倩华 C-10
 - 参加第 49 届《研讨会》有感 - 叶枚举 C-11
- 《儿童诵读经典》项目实施情况 - 赵旭梅 C-11
- 2013《乡村少年科学夏令营》项目汇报 - 宋智达 C-12
- 2013《乡村少年音乐及综合夏令营》项目汇报 - 乔龙庆/丁锐 C-13

《认助中国乡村教育》项目系列三：提供助学金

- 2013《乡村青少年助学金》项目汇报 - 高木兰、姚玮琳、齐杨等 C-15
- ESS《乡村音体美教育》项目汇报 - 何玲玲、蒋工伟 C-16

《认助中国乡村教育》项目系列图表	B-1
图一：ESS《乡村学校图书室》历年增长	B-2
表一：ESS《乡村学校图书室》历年总数	B-2
表二：ESS《乡村学校图书室》全国分布情况	B-2
图二：ESS《乡村青少年助学金》历年人次	B-3
表三：ESS《乡村青少年助学金》历年人次	B-3
表四：ESS《乡村青少年助学金》学生分布情况	B-3
表五：ESS《乡镇公共图书馆》所在地	B-4
表六：ESS《乡镇多媒体信息中心》所在地	B-4
表七：ESS《乡村学校音乐项目》全国分布情况	B-4
表八：ESS 各类夏令营各省/市/区历年营数及营员人数	B-5
表九：2013 年 ESS《夏令营》营址及协办机构	B-5
表十：ESS《海内外基础教育研讨会》举办年份和合办机构	B-6
2013 年《认助中国乡村教育》项目系列资助者名单	B-7

封面照片：2013 年 9 月在美国马里兰州举行的 ESS 筹款演出：《让歌声传递爱 - 何玲玲慈善音乐会》的海报。关于晚会详情见 C-6 页报道。

科技教育协会是由华裔学人成立的非营利、非政治性的文教机构。协会于 1980 年在纽约州立案，享有美国联邦政府捐款免税待遇。协会宗旨是促进中美民间文教交流，协助提升中国贫困地区教育质量和普及科技知识。



科技教育协会理事会（2007-2013）

主席	蒲慕明博士
副主席	乔龙庆博士
秘书	项武德博士
财务	吕克群博士
会务	聂华桐博士
	高木兰女士
	贾明文女士

《认助中国乡村教育》项目系列委员会

总负责人 乔龙庆博士

各项目负责人/团队成员

提供图书及信息资源

《乡村学校图书室》	吕克群 贾明文 李倩华 乔龙庆
《乡镇公共图书馆》	吴章铨
《乡村学校多媒体信息中心》	宋剑耕

改进教学

《海内外基础教育研讨会》	乔龙庆 李倩华 中国教育机构
《认助中华经典读本》	张瑞
《乡村少年夏令营 - 科学》	宋智达 高放 潘丹穗 丁锐 梁明 谷炎 张蓓 廖宏
《乡村少年夏令营 - 人文》	乔龙庆 丁锐
《乡村学校体育器材》	蒋工伟
《乡村学校音乐器材》	何玲玲 蒋工伟

提供助学金

《乡村青少年助学金》	高木兰 姚玮琳 齐扬 刘润东 任筑冰 梁明
------------	-----------------------------

网页

王龙来 潘承芬
潘丹穗 张蓓

录像制作

常昌富 胡瑞敏

技术服务

刘润东

法律顾问

叶元美

年终报告主编

潘承芬

会计

Yorke, Burke & Lee (CPA/PA)



科技教育协会理事会每季召开例会。《认助中国乡村教育》项目系列委员会每两个月召开例会。

《认助中国乡村教育》项目系列 1988-2013 年成果一览

系列一：提供图书及信息资源			
◆ 《乡村学校图书室》	(1989 年始)	5,601	所乡镇中小学校
◆ 《乡镇公共图书馆》	(1988 年始)	47	所公共图书馆
◆ 《乡镇多媒体信息中心》	(2007 年始)	21	所信息中心
系列二：改进教学			
◆ 海内外基础教育研讨会/乡镇教师讲习会	(1993 年始)	与协办机构联合举办了 49 次	
◆ 夏令营 (科学营)	(2009 年始)	与协办机构联合举办了 39 营	
◆ 夏令营 (音乐营及综合性夏令营)	(2009 年始)	与协办机构联合举办 12 营	
◆ 夏令营 (乡村师生读写营)	(2012 年始)	首届为甘肃/内蒙古/四川师生在北京举办	
□ 读写营图书社	(2012 年始)	2 省 15 所学校	
◆ 征文比赛 (全国性)	(1996-2012 年)	17 届, 获杰出奖征文上载 ESS 网页	
□ 学生教师征文《读书解惑》/《良师兴国》		2011 年出版征文选集【山鹰】	
*2009-2012 年《良师兴国》并入《读书解惑》			
◆ 《儿童诵读经典》	(2000 年始)	18 省 270 所学校 (读本数万册)	
◆ 提供特困学校教学器材			
□ 科学实验室器材	(2002 年始)	26 所学校	
□ 教学光碟	(2002 年始)	28 所学校	
□ 教学视听器材	(2002 年始)	12 所学校	
□ 学生课桌椅及教师办公桌	(2002 年始)	60 所学校 (数千套)	
□ 学校宿舍床铺	(2002 年始)	1 所山区寄宿学童十二张上下床铺	
□ 音乐器材	(2003 年始)	20 省/自治区 389 所学校 (乐器数千件)	
□ 体育教学器材	(2003 年始)	60 所学校	
□ 特困县急需教学设备及器材	(2003 年始)	3 省/自治区 5 特困县 63 所学校	
□ 教师培训中心器材及教学投影机	(2004 年始)	8 省/自治区 10 县镇教师培训中心	
□ 校园广播系统	(2005 年始)	2 省 2 所学校 (宁夏固原县及四川资阳县)	
□ 电脑设备	(2007 年始)	657 套 (21 个多媒体信息中心)	
系列三：提供助学金			
	(1997 年始)	总数	21,050 人次
◆ 《乡村青少年助学金》		其中: 小學	2,334 人次
		初中	10,150 人次
		高中 (包括师范、高职生)	6,786 人次
		大学	896 人次
		残障生 (就读特殊学校)	884 人次
特殊项目			
◆ 《种树造林》项目	(2003 年始)	内蒙古、甘肃学校 70,000 树苗	
◆ 《自力更生》项目	(2003 年)	河北阜平县 1 所学校豆腐坊及养猪场设备	
◆ 《女童才艺技能培训班》项目	(2003 年)	甘肃 2 所特困县学校	
◆ 四川地震灾区北川县《多媒体器材》项目	(2008 年)	10 所学校/灾民点	



(美国) 科技教育协会

欢迎浏览我们的网页 www.esscare.org

《认助中国乡村教育》
各项目的捐款中, 90%
用于项目资助对象, 余
下 10% (或更少) 用于落
实项目的行政费用。



二十五年是四分之一世纪的历程。ESS 资助中国贫困农村地区推展的教育事业，正好度过了它的二十五周岁。走过的道路，虽不是十分崎岖，但开始时也是困难重重。首先，资源全靠在海外募捐，而在国内，一点人脉关系都没有。只是凭着开创者不懈的执着，无私的精神，感动和团结了国内外一些意念相同的志愿者，组成团队，披荆斩棘，上下求索，努力坚持，慢慢地做出了成绩，赢得了口碑。更难能可贵的是，争取到有心的捐赠者（包括个人和团体）的信任，拓展了资源的层面和来路。随着志愿者团队（特别是国内的义务联系人）的扩充，和与国内众多教育团体和机构形成的网络联系，才开创了今天得来不易的局面。

回顾与展望，前后都是“路漫漫其修远”。回顾走过的路，不是自炫或自满。回顾的目的，只是为了能更兢兢业业地筹划将来，适应新的环境，迎接未来更艰巨的挑战。



ESS 对中国乡村教育的资助始于上世纪 80 年代末，当时中国乡村学校资源缺乏，课堂拥挤，书桌残破，图书短缺，与学童对知识的渴求成强烈的对比。这种情况在一些偏远地区的学校仍能看得到。

ESS 过去的发展，可以从两个路向来检视。一面是纵深发展，另一面是横向发展。而后者可以说是前者的衍生。

ESS《认助中国乡村教育》项目系列最先的工作定位，是为贫困的农村学校提供辅助读物，所以最早的项目是《认助乡村学校图书室》。从 1989 年开始，首次以二千多美元为湖南和云南的四所小学，提供了一千多本学生课外读物、老师的参考书、和惠及村民的种植和养殖的科技书。至 2013 年，认助图书室的数目总数已达至 5,601 所，遍及全国各省及自治区。

为了促使学生和老师充分利用图书室，阅读课外书，ESS 在 1996 年发起《读书解惑》和《良师兴国》征文活动；2000 年开始发展《儿童经典诵读》活动；2012 年，在北京举办了第一届《乡村学校师生读写夏令营》和后续的《读写营图书社》。这些都是从《认助图书室》启端的纵深发展。

与此同时，ESS 更留意到乡村学校缺乏科学实验、教学视听、体育和音乐等等教学器材，于是根据具体情况，分别对个别学校提供相关设备和教材。随着信息技术的发展，ESS 在 2007 年启动了《乡镇多媒体信息中心》项目，辅助偏远地区的师生和村民通过电脑和互联网与外面世界联通，以利用公共信息资源，提高农村社区的现代化。提供教学装备和讯息是新形势下的需要，成为了 ESS 纵深发展的重要组成部分。

在纵深发展的过程中，ESS 认识到对贫困地区的乡镇学校，若只提供读物、教学设备和器材，不足以解决一些其面对的基本问题。主要归纳为三个方面：一是乡镇学校校长和教师的教学素质问题；二是学生因家庭经济困难而被迫辍学的问题；三是科学和美育在乡镇学校不够普及，学生对这方面缺乏认知和学习的机会和门路的问题。为此 ESS 逐步订下了横向发展的三个主要项目。一是为乡镇学校的校长和教师培训，以提高他们的教学素质。二是为贫困的学生提供助学金。三是为初中和小学生举办科学，音乐和综合性的夏令营，为在贫困的乡镇学校普及科学和美育铺路。

1993 年开始，ESS 每年和国内两三个教育机构，联合举办《海内外基础教育研讨会/乡镇教师讲习会》，以提升乡镇学校校长和教师的素质。做法是由 ESS 邀请海内外杰出的教育科研学者和国内一线的校长和教师，以短期密集的培训方式，和参加的学员一起进行教学理念和经验的研讨和交流。到 2013 年为止，这样的会议共举办了 49 次，受培训的人员超过三万名。每次参加的学员越来越多，普遍反应高度良好。2013 年的研讨会于 7 月 23-26 日在福建福州举行，报名参加的学员近千人，但因受场地限制，只能分配 800 个名额给全国各地的乡镇校长和教师，一些想自费前往参加的教师都无法容纳了。

1997 年开始，ESS 创设了《中国乡村青少年助学金》，从最先的 33 份助学金开始，到 2013 年止，总共提供了连小学、初中、高中（包括师范和高职生）、大学、残障生共 21,050 人次。近年来，由于国家对小学和初中大幅扩大了投入，ESS 的助学金渐以高中生和大学生为主要对象，同时兼顾弱势社群，包括残障儿童和留守儿童。

2009 年开始，ESS 一共举办过 39 个科学夏令营和 12 个音乐/综合性夏令营。夏令营的活动为教与学双方创造了一个互动双赢的局面。大多来自大学和研究院的师生，作为夏令营的志愿者导师，透过与乡村贫困学童的互动，深深感受到乡村学童对知识的渴求，和对关爱的殷切需要。这样的经验，使志愿者认识到服务的意义。很多

志愿者每年都参与这项义务活动，更启发了他们的同学和朋友加入志愿者的行列。这也是 ESS 最大的得着，因为国内热心人的普及参与，正是 ESS 今后发展的方向，也是 ESS 薪火相传的精神。

回首二十五年，依靠热心的个人和团体的捐赠和支持，自愿者团队的执着和无私投入，ESS 才能走这么远。面对将来的挑战，我们祈求更多捐赠、支持和信任，更多志愿者的加入。没有这一切，ESS 便不会有持续发展和存在的可能。



25 年来，《认助中国乡村教育》项目系列包括向乡村学校提供图书、促进阅读的各种活动；乡镇教师的培训；提供助学金等。近年又开创了多媒体信息中心、以科普、音体美为主题的夏令营等项目。上图左为 2005 年在甘肃通渭县举行的《海内外基础教育研讨会》场景；上图右为第一代 ESS 助学金受助学生（现已服务社会）与项目负责人高木兰和甘肃省代理人张瑞的合影。

25 年来对 ESS 的感言寄语

捐助者	香港 田家炳先生	“中国的希望在教育。”
	美国洛杉矶 区权先生	“钱存在银行里利息是有限的，投资在孩子的身上的利息是无限的。”
	美国黄汝斌基金会 邵培珍女士	“在我们同时捐助的机构中，ESS 是最可信任的，是最愉快的合作对象。我从他们那里也学习到很多：第一，他们不单单是拿你的钱，也让你参与他们的工作，一切非常透明。”
	美国新泽西州工程师 胡承渝博士	“我们毕业后就来到美国，对本来培养我们、教育我们的社会没有提供服务；透过 ESS 捐款，至少是回馈培养我们的社会的一点心意。”
	美国雪城(Syracuse)大学 项武德教授	“当一个社会成员受到了更好的教育，这本身就是对社会的贡献，会把社会变得更美好。如果每个人都乐于奉献一点，那么社会将变得更加美好。”
受助者	四川省青神县南城中学 受助学生鲁梦娜	“虽然我们可能永远无法偿还你们为我所做的一切，我会将你们的这份爱心传递下去给今后需要我帮助的人。”
	海南省临高县 受助乡村少年	“希望有那么一天我们这群受资助的孩子成长起来，就近服务家乡、就近传递爱心，从而让更多需要帮助的孩子快乐成长。”
	毕业后回家乡当教师的 甘肃省受助学生	“叔叔阿姨们在海外没有忘记祖国家乡贫困地区的学生，所以我毕业后回到家乡去，为家乡做点微博的贡献，尽自己最大的努力。”
志愿者	湖南 ESS 代理人 卿永峰	“中国不缺公益慈善的感动者，而独缺践行者，我们就是做身体力行的践行者。”
	长沙师范学校 ESS 夏令营 志愿者服务队	“也许短暂几天课程并不能教会孩子们很多知识，也不能从实质上帮助他们多少，但是，我们希望我们的到来、我们的行动，至少能让他们看到更多的希望，能让他们有更大的勇气去面对明天的人生。”
	陕西师范大学 ESS 夏令营 志愿者 李英俊	“曾经无数次在电视里看到那些贫苦山区孩子的故事，但是当这样的经历真的出现在我面前时，心里有说不出的酸楚和难过。他们不是没有梦想，只是打心眼里都不相信自己可以实现梦想。我想我一生都会怀念这个地方。离开以后，对孩子们成长和发展的关注，对偏远地区、贫困地区基础教育的关注不会结束。”
协助机构	中国国家教育发展 研究中心主任 张力	“ESS 是资助中国农村教育时间最长、效果最好的一个基金之一。我觉得成效主要体现在它非常务实，从建立乡村图书室入手，切切实实提高老师的教学水平，提高乡村孩子的学习能力，这些都值得别的基金和国内同行学习的。”



2013年9月在美国马里兰州举行了一场音乐盛会，为 ESS《认助中国乡村教育》项目系列筹款。音乐会最后一曲「感恩的心」，合唱团面向观众，手抚心田，深深鞠躬，表达了 ESS 全体工作人员对所有捐助人的衷心感激，将音乐会的气氛推向了最高潮。

《让歌声传递爱 — 何玲玲慈善音乐会》

— ESS 义工 吴放、宋剑耕、蒋工伟、华人媒体综合报道

2013年9月的一个周末，我们参加了一场特殊的音乐会，很受感动。说这场音乐会“特殊”，是因为这是一次纯公益的活动——组织者是义工，演出的艺术家和合唱团的孩子们是义工，听众也都是为了支持公益事业购票前来。可以说，大家的心都是合着一个节拍跳动，大家都是为了认助中国乡村教育而走到了一起来。“让歌声传递爱”，*Let Music Carry Our Love*，便是这场音乐会的主题。

这场音乐会原本是 ESS 义工何玲玲的职业规划，可今春 ESS 的一次会议却让这个音乐会由商业演出转变成慈善演出。玲玲来自广西瑶家，出国前在广西音乐界就有很高声誉了，有“瑶族夜莺”之称。作为广西人的骄傲，虽去国多年了，至今仍有家乡媒体来美为她拍专题片。因二十多年来从未间断过声乐科班训练和专业演出，使她始终保持着高水准的专业歌唱家的技艺状态，八年来一直是华盛顿国家歌剧院的签约歌唱家。那天 ESS 义工们聚首开年度工作会议，大家谈到中国教育资源分配不公，偏远农村小学音乐教育极端匮乏，孩子们错失音乐启蒙的最佳时机。而我们筹得的各界捐款大都定向于助学金和图书馆项目了。二十多年来，相较于 ESS 资助的二十余万贫困学童和认助的五千多个乡村学校图书室，ESS 的农村音乐项目布点不过百。会上大家谈到，今年 ESS 音乐项目筹到的款额仍很有限。刚接手 ESS 音乐项目的玲玲当即提出，愿将自己原计划的商业性独唱音乐会转成慈善性筹款义演，售票所得全部捐给 ESS 中国偏远农村学校的音乐教育活动。玲玲还从音乐教育的视角，建设性地提出了改善 ESS 音乐项目的意见。我们义工无不为之感动，纷纷表示会全力襄助这场义演。

经过近半年时间的筹划与宣传，“让歌声传递爱——何玲玲慈善音乐会”终于按期举办了。谁也数不清，在过去的 150 多个日子里，有多少身在美国、香港和台湾的义工们为了音乐会付出了多少辛劳。他们组织售票、设计节目单、为当地报纸撰写宣传稿、制作在音乐会期间播放的 ESS 25 年工作回顾视频、在演出当天装台、测试音响、直至演出结束以后收拾垃圾。可以说，是大家共同的努力保证了音乐会的成功举办。



精湛的演绎，爱恋的情感，亲切的词章，熟悉的旋律，深深打动了听众的心弦。

但是，不管义工们付出多少辛劳，假如没有玲玲和她的音乐团队的高水平专业表演，音乐会也绝对不可能成功。玲玲上半场演唱了 George F. Handel、Gabriel Fauré、Georges Bizet 和 Francesco Cilea 的名曲和歌剧选段，下半场主要演唱了「红豆词」、「茶山新歌」、「望乡词」、「多情的土地」、「橄榄树」等中国民族歌曲。熟悉的旋律，亲切的词章，爱恋的情感，在玲玲精湛的演绎下深深打动了听众的心弦。玲玲自己也特别投入，熟悉她的朋友说，这是玲玲发挥最好的一次！

男高音 Timothy Augustin 是玲玲在华盛顿国家歌剧院的搭档，曾被华盛顿邮报誉为“优秀的表演者，拥有特别悦耳动听的声音”，他的艺术技巧为他赢得包括华盛顿国际歌手大赛的无数奖项和比赛。音乐会当晚，他除演唱 Cilea 的「费德里克的悲叹」，并与玲玲一起演唱

Andrew Webber 那首脍炙人口的「今宵乐色」外，居然字正腔圆地演唱了中国著名歌曲「燕子」和「洞庭鱼米乡」，令听众惊喜不已！在热烈的「安可」声中，他又与玲玲一起演唱了「草原上升起不落的太阳」。出生于台湾、获马里兰大学荷马·乌尔里克奖项钢琴独奏第一名的张凯晶女士，特意从台湾飞来，担任钢琴伴奏，也获得极高的



音乐会当晚表演厅座无虚席，优美的歌声触动着在场所有人的爱心，更向远在大洋彼岸乡村里的孩子们传递关爱。

赞誉。最后，华盛顿地区著名的荣星合唱团演唱了「长城谣」等歌曲，并与玲玲一起演唱「感恩的心」。玲玲与合唱团的孩子们面向观众，手抚心田，深深鞠躬，表达了 ESS 全体工作人员对所有捐助人的衷心感激，将音乐会的气氛推向了最高潮。

晚会结束了，人们却舍不得离去。舞台上、剧场里、剧场门外，人们流连忘返，急于交流自己的感想，急于向演员、向操持这场晚会的义工们表达感谢。而 ESS 的义工们也在感谢大家的支持，为演出成功而欣喜。有些观众朋友表示：“我非常想要买一张实况录影片，这样我不但可以常常回味，还可以介绍给没机会入场的朋友们听。”有些观众即时加入了义工的行列，也有国内的慈善公益组织愿意与 ESS 合作，共同发展中国乡村教育项目。

这是一场音乐的盛会，这是一席爱的盛宴，这是一樽感恩的醇酒。在座无虚席的音乐厅里，优美的歌声触动在场所有人的爱心，更向远在大洋彼岸乡村里的孩子们传递了关爱。

音乐会期间共收到捐款 \$15,487.00，其中的 \$4,116.26 用于音乐会的开销，剩余金额是 \$11,370.74。经 ESS 各项目负责人同意，音乐会的全部捐款将用于 ESS/乡村音体美教育项目。



ESS《认助中国乡村教育》项目幕后的无名英雄

- ESS 义工 吴放

每当提起 ESS《认助中国乡村教育》项目系列，总会让我想起杜甫“随风潜入夜，润物细无声”的诗句。25 年来，ESS 项目系列为中国偏远乡村的孩子们送去的那一本本图书、一笔笔助学金，就像是轻轻吹过田野的春风，唤醒了沉睡的土地；又像慢慢润过土地的春雨，滋润着孩子们求知若渴的心田。25 年了，当年的孩子已经长大成人，当年的小学生如今也早已走上了不同的工作岗位；25 年来，受助人的面孔在不断地变换着，受助的教师们也换了一批又一批，唯有这“春雨”，它依然在无声地、细细地、不间断地洒着，洒着……它帮一个又一个的特困生、残疾生圆了上学梦，为一个又一个贫困学校改善教学环境，给一个又一个穷乡僻壤带去朗朗的读书声。而使这一切得以发生的，正是那些在 ESS 的幕后默默奉献的义工和捐款人们。

25 年里，ESS 项目共募集、管理并分配了超过 1 千万美元的捐款，全部用在了各种农村教育项目上。必须提到的是，ESS 项目每年平均要支配 30 到 50 万美元的捐款。数目虽然不算大，但这些款项都是由正式的会计公司管理帐目和审核。由于图书室和奖学金项目的审核、协调与管理比较复杂，ESS 会从捐款中留下约 10% 用于国际国内邮资等行政费。其他的项目都不留行政费，捐款全部用在老师和孩子身上。当年没用完的行政费又会转而投入到下一年度的项目资金中去。更为难得的是，除了每年都会收到《年度工作成果汇报》以外，每一个捐款人还会收到他/她资助的每一个受助学校或受助教师、学生的反馈信，还有受助孩子们的成绩单。这样，大家都清楚地知道自己的捐款用到了什么地方，许多捐款人还与自己资助的孩子们建立了长期的联系，经常有书信往来。

ESS 项目所用的资金全部募集自民间。除了来自海内外多家私人基金会（包括香港的田家炳基金会、台湾的信谊基金会、美国的黄汝斌基金会和谭氏基金会等），更有香港、台湾与北美成百上千个普通工薪族的小额个人捐款。这些捐款人都是有心为中国农村教育添砖加瓦的普通人，其中有不少人本身所受教育程度并不高，他们都曾经吃过很多苦，都努力打拼过，有些人现在的生活依旧艰辛。但他们有一个共同点，那就是都有一颗愿尽其所能来支援中国农村教育的拳拳爱心。也许，正是这样的普通人对于教育的意义了解得更深更透，他们做起支持教育的事来就更加义无反顾，他们的故事也更加感人。

这些捐款人，还有 ESS 的义工和在中国大陆的代理人，都是 ESS 项目幕后的无名英雄。

ESS《乡村学校图书室》项目

— 项目负责人 贾明文 吕克群

- 📖 哈萨克自治县白杨河中心学校的阿拉叶同学，在一份读书心得报告中，写着：“每一本书都是一个朋友，教我如何去看待生活。书就像一杯可口的果汁，读书就是在酣畅的解渴。书像一片诱人的面包，读书就是在细细的咀嚼。书更像一块香浓的巧克力，读书就是在慢慢地品味。”
- 📖 新疆维吾尔自治区乌鲁木齐齐中梁小学家长马存，书写了阅读【绿野仙踪】一书的感想，表达了对友情的珍视，对家乡的热爱，以及对幸福，智慧，爱心和勇气的追求，要好好珍惜和热爱自己的家！
- 📖 新疆维吾尔自治区乌鲁木齐齐中梁小学的老师马晓娟，读了袁振国的【教育新理念】之后，深受启发，修心养性，着重教师的人格魅力，热爱学生，懂得对学生尊重和宽容，立志要做伯乐，培养人才，学会赞美他人，学会把握机会，学会享受生活，学会利用时间。

浏览着来自各省偏远地区的回馈材料，一张张的相片，记录着学校师生们忙碌地整理图书上架，利用课余时间作为图书编号，见证着他们收到图书后的那份欣喜。一篇篇老师们、学生们、农民们的读后感，透露着他们对图书的需求和喜爱。老师们从书本中获取教学材料，开阔了教学视野；农民们透过阅读有关图书，增广了对农业的现代知识；学生和家长们按照自己的兴趣广泛阅读文艺、历史、科普等各类书籍，从中吸取丰美的精神食粮。

学校还举办各类和阅读有关的一系列的活动的。如内蒙古赤峰第八中学读书专题展，有效的利用图书，组织壁报展览，树立图书室管理制度，方便借阅使用。学校给捐款人发自肺腑的感谢信，都让我们 ESS 的义工们深深感动，让捐款人觉得他们的捐款都用到点子上。

我们的力量本来就很薄弱，近年由于各种原因捐款减少了，但这都无减 ESS 义工们和各省代理人对这份工作的热情和投入，使我们感到无比欣慰。因为 ESS 这个项目，我们结交了无数好朋友，除了经年累月为贫困农村教育奉献的志愿工作者，还有每年持续支援我们工作的捐赠者，包括台湾的老兵、香港、美国、加拿大各行各业的朋友们。为了祖国贫困地区的教育，二十多年来我们共享这份情怀，这份爱心，这份精神，这份执着，这份付出。

自 1988 年至 2013 年，ESS《认助乡村学校图书室》项目已在全国各地为 5,601 所乡村学校建立了图书室，为当地师生和居民提供合适的读物（见 B-2 页图表）。路遥知马力，让我们 ESS 这匹马，在马年，继续往前跑吧！



因项目经费减少，2013 年 ESS《多媒体信息中心》项目没有建设完整的局域网络那样的电脑教室，而是用 20,000 美元项目预算金额，于初夏分别为辽宁省朝阳县木头城子中心小学和甘肃省礼县白河镇中心小学提供电脑设备，以更新既有电脑教室的设备。

这两校都是根据 ESS 省代理人推荐的若干所学校遴选出的。

另外，于 2013 年末，根据甘肃省代理人张瑞女士上报的申请，从 ESS 管理经费节余款中支出 26,700 美元，以《信息中心》项目的名义为 8 所学校添置了零星教学器材和学生食堂设备。

这样，2013 年 ESS《信息中心》项目布点十校，总金额 46,700 美元。

项目的调整

《信息中心》项目自 2007 年设立以来得到受助学校师生的热烈欢迎，也是 ESS 地方代理人积极争取的项目，至今在各地乡镇学校共设立了 21 个《信息中心》（见 B-4 页表五）。自 2012 年始，由于经费减少，加之单一投入额高达 15,000–20,000 美元，为了援助更多的地方学校，《信息中心》项目将原来的模式化整为零，即不再提供中央服务器和 30-40 台电脑组成的局域网络，仅为学校补充/更新电子教学器材（也可以是学校特需，如甘肃天祝县安远镇中心小学申请的学生食堂设备）。

项目运营

由于 2013 年的项目内容相对简单，采购安装很快就完成。添置的教学设备等设施投入使用后，在 ESS 地方代理人的督导下，十所受援学校都有反馈信息过来。辽宁省朝阳县木头城子中心校在 ESS 的资金基础上，主动配置了相应资金，建成了一个完整的电脑教室。校长张国纹在感谢信中说：正是由于 ESS 的援助，中心小学建成了这里第一个乡镇多媒体信息中心，中心由 35 台电脑组成，全是市场上主流配置，能够满足广大师生和附近居民的需求，可以这样说，多媒体信息中心能够使整个乡镇的居民收益。

地处甘肃省陇南市偏远的礼县白河镇，信息闭塞，经济相对落后，学校仅有几台教师办公电脑，无法为学生开设信息技术课。该校得到 ESS《信息中心》项目的援助款后，显然也配置了部分资金，购买了 21 台电脑，建起了电脑教室。该校寄来的感谢信很感动人：“……也许，您们不曾看到，当多媒体教室建成的一刹那，学校领导和教师是那么的激动和欣喜，大家不约而同地坐到一台台电脑跟前，由衷地感受集体学习的温暖与惬意，感受这份来之不易的喜悦与爱心；也许，您们不曾听到，当孩子们来到多媒体教室的那一瞬间，他们那高兴的笑声和欢呼。但是，甘肃省陇南市礼县白河镇中心小学全体师生的感谢与祝福，相信您们一定能够感觉得到，因为，中国有句古话——「给人玫瑰，手有余香」。”

2013 年 ESS《乡镇多媒体信息中心》项目

	所在学校	项目内容	捐助人	捐助额 (美元)
辽宁省	朝阳县木头城子中心小学	电脑设备	田家炳基金会	10,000
甘肃省	礼县白河镇中心小学	电脑设备	ESS 综合捐款	10,000
	天祝县西大滩乡马场小学	电脑桌/保温桶/打印机	ESS 综合捐款	3,841
	天祝县哈溪镇长岭小学	电脑/打印机	ESS 综合捐款	1,478
	天祝县安远镇中心小学	学生食堂设备	ESS 综合捐款	3,859
	礼县石桥镇中心小学	电脑	ESS 综合捐款	3,877
	礼县石桥镇田坪小学	电脑	ESS 综合捐款	3,231
	定西市安定区西巩驿中心小学	电脑/打印机	ESS 综合捐款	2,954
	定西市安定区坪塬初级中学	电脑/打印机	ESS 综合捐款	3,952
	定西市安定区池沟小学	电脑/投影仪	ESS 综合捐款	3,508
总额（含实际给付和管理费）				46,700



辽宁省朝阳县木头城子中心小学《多媒体信息中心》建成，ESS 地方代理张铁夫与教师合影



甘肃省陇南市礼县白河镇中心小学《多媒体信息中心》正在安装

2013 年《海内外基础教育研讨会》

— 项目负责人 乔龙庆、李倩华

科技教育协会（ESS）自 1993 年起，每年和中国的一或两个省的主要教育机构联合举办《海内外基础教育研讨会》，邀请海内外杰出教育科学的教授和一线教师/校长，以密集的培训方式，为中国乡镇教师/校长讲解教学理念和方法，开阔视野、更新教育观念，了解发达国家教改的趋势和策略，同时探讨和促进适合中国文化和国情并能结合地方人文的教育方式。

2013 年，ESS 与福建省教育厅于 7 月 24-26 日在福建师范大学共同主办了第 49 届《海内外基础教育研讨会》。参加的学员来自 20 个省市地区。福建省教育厅厅长鞠维强，福师大校长黄汉升、副校长李敏、许明，福建省内中小学校长、各学科教师代表，ESS 邀请的外省学员代表、民盟中央教育委员会邀请的学员代表、ESS 海内外讲员、美国各大学汉语培训中心（ACC）、ESS 工作人员代表，以及福师大各学科师生代表等共 800 余人出席开幕式。开幕式由李敏副校长主持。

黄汉升校长代表福师大致辞，欢迎参加的学员。鞠维强厅长简要介绍了福建省基础教育事业的改革发展情况，指出本次会议将对全省、全国基础教育发展产生重要的促进作用。ESS 副主席乔龙庆女士介绍了会议的目的和出席研讨会的 ESS 海内外讲员和参会代表情况。

会议上午的宏观讲题有：

- 宏观基础教育政策导向和基层实践进展（中国教育发展研究中心）
- 大脑与学习、大脑与品格（台湾中央大学洪兰教授）
- 小学语文教学：中国和美国“同”与“不同”之我见（美国卡内基教学发展基金会高级研究院马立平博士）
- 谈美国百年教育改革之路（美国卡内基教学发展基金会高级研究院马立平博士）
- 青少年智力与人格发展（福师大连榕教授）
- 能力导向的课堂教学（福师大余文森教授）
- 作文教学中的几个问题（福师大孙绍振教授）

下午会议有六个分组研讨，包括校长精进论坛组、语文教育组、学前教育组、科学教育组、数学教育、和美国大学生组（介绍他们的中小学教育经验）。各组分别由海峡两岸的杰出的中小学校长和教师主持。

根据学员的评估表结果，学员对研讨会很满意，甚至感到震撼。特别是对研讨会的形式、海内外讲员的素质及他们的专业知识和敬业精神，让他们十分受激励。同时，学员也反映了需要改进的地方，如学员很多，缺少讲员与学员和学员之间交流互动的机会；议程安排的讲题多，学员对许多讲题有兴趣，却因平行安排无法都去听，感到遗憾。

ESS 最近同时在多个省做了“乡镇学校最需要协助的是哪些方面”的调查，反应一致指出“培训，提升校长和教师的素质”。ESS 感谢支持农村教师/校长培训项目的资助者。我们感到学员不仅需要教学的专业知识，更须培养师德和热爱教育的情操。我们会继续努力。



2013 年第 49 届 ESS《海内外基础教育研讨会》于福建师范大学举行。研讨会由 ESS 和福建省教育厅共同举办，参与的乡村学校校长教师等共 800 余人。上图左为研讨会开幕情景；上图右为大会闭幕式上部分讲员与中美大学生合唱“当我们同在一起”。

参加第 49 届《海内外基础教育研讨会》有感

—叶枚举（福建泉州德化第三实验小学教务处副主任）

七月的福州是闷热的，难受至极。若不是为了参加第 49 届海内外基础教育研讨会，我宁可呆在家里，也不愿走出家门。走进大学城，美丽的福建师范大学比我想象中还要宏伟壮观。小时候，我有一个梦想，总想努力成为一名大学生。然而，往事如烟，梦想已经永远成为心中最美的梦，这无疑也是今生最大的遗憾了。漫步在校园里，用心感受着大学文化的气息，感动着生命的每一个细节。

感动，缘于大学志愿者的热情。当我一踏上大学城这片充满生机的土地时，身边那群蓝色志愿者不断用他们的行动感动着我们每一个人。瞧，烈日下，志愿者们面带笑容站在道路两旁为我们指引方向；汽车上，志愿者们温文尔雅地讲解着会议期间要注意的地方；餐厅里，志愿者们热情地引导我们文明用餐；宾馆里，志愿者们笑容可掬地为我们按动了电梯……志愿者们的每一个细节都体现了当代大学生最美的一面。

感动，缘于授课老师的无私奉献。在短短三天的培训时间里，每个老师身上所体现出的那份对教育的热爱，深深地感染着在场的每一个人。这些老师既有来自大洋彼岸、也有来自台湾和全国各地的教授、学者。课堂上，很多老师都是站着为我们上课，而且一站就是两个小时，一点没有大学教授的架子，显得那么平和。特别是台湾来的洪兰教授，她在脚受伤的情况下，仍然准时出现在会场，令我们感动。师大的孙绍振教授，在汽车中途抛锚的情况下，立即换车赶往会场，一直站着为我们激情讲课，令我们受益匪浅。难能可贵的是，没有一个授课老师从中拿取讲课费，都是无私为我们上课。可以说，在当今社会里，这样的事情并不多见，他们真的是用心做教育，让我们感动。

感动，缘于美国科技教育协会（ESS）的全心付出。为了中国的乡村教育，ESS 的志愿者用他们的实际行动促进中美民间文教和协助改善中国的乡村基础教育的素质。感动，缘于心底那份最真的情，让我们带着这份感动，一起为中国基础教育出一份力，努力实现我们的中国梦。

2013 年《儿童诵读经典》项目实施情况

—赵旭梅

（作者为甘肃省岷县 ESS 代理人，原为 ESS 助学金学生，现为岷县岷州中学教师，根据项目学校回馈资料撰写本文。）

内蒙、甘肃、宁夏、辽宁四省的 41 所学校于 2012 年间，向 ESS 申请参加《儿童诵读经典》项目，获批后在 2013 年落实。各省参与校数目分别是 19、11、9、2 校，总计参与学童人数 9,527 人，购买读本 10,568 册。

这一年来，各校将经典诵读活动开展得如火如荼，各具特色，如内蒙通辽市科尔沁区南门小学，为了更好地使用经典诵读书籍，将读本依据学生自身的知识基础分级使用：三年级诵读【声律启蒙】、【笠翁对韵】；四年级诵读【弟子规】、【龙文鞭影】；五年级诵读【大学】、【中庸】、【孝经】；六年级诵读【论语】。这极大地提高了学生的接受力度，激发了学生诵读的热情。

宁夏固原市原州区第九小学则将读诵与音乐、舞蹈完美的结合，有的还编排了一些情景剧，这样的诵读经典让整个学校一下子有了活力。甘肃天祝县岔口驿明德小学将中华经典诵读活动与书法课，语文课等校本课程及各学科进行整合，开展“我读书，我快乐”的自主读书演讲比赛。使经典诵读和学生德育教育相得益彰，交相辉映。

辽宁黑山县南关小学将诵读活动科学的融入到广播操、游戏、绘画等学生喜爱的活动之中，以班级或小组为单位开展讲故事、演讲、学习交流竞赛、接龙赛以及擂台赛等形式的诵读比赛，充分调动学生诵读积极性。

综合各省县的回馈，活动开展的主要方式为：学校设立图书角或将图书放入图书馆让师生借阅，或把书选配给每个年级的某一个班级进行轮换使用，以达到科学有效的管理；安排一定的时间或专门的经典诵读课，以养成良好的诵读习惯，创造浓郁的文化氛围；举行班级诵读比赛，书香家庭，书香班级评选等形式多样的活动，以便提供展示成果、分享成果的机会和平台，进一步激发同学们的诵读热情。每所学校从诵读的时间、诵读的形式、诵读的方法、展现形式等方面都进行了有效的尝试，真正让学生做到了“乐读”、“美读”。



ESS《儿童经典诵读》项目自 2000 年以来，已向 18 省 270 所学校提供数万册相关读本，各校开展了各具特色的读书活动。

“教育应是一把火，点燃孩子心灵的火；
教会孩子自强、自信、自爱，实是比传授具体知识更重要得多。”

2013 ESS《乡村少年科学夏令营》项目汇报

- 项目负责人 宋智达

今年 ESS《乡村少年科学夏令营》项目进入了第五年，ESS 与国内六个省的八个团队合作，办了 12 个科学营，营员共计 1,281 人（详情见 B-5 页表九，第 1-12 项）。对田家炳基金会、华盛顿知青协会及其它捐款人的爱心捐助，ESS 衷心感谢。

亮点简介

贵州师范大学在麻江县谷峒中学和黔西县谷里中学组织了两个科学营。每个营的活动都非常丰富多彩。

贵州是一个相对贫穷的省，也是一个地理环境多样的省。科学营“多彩贵州”活动通过对梯田、溶洞、丹霞地貌等的介绍，帮助营员们认识贵州独特的地理环境，引导他们以科学的眼光看待生活环境，了解家乡、认识家乡，研究家乡，对贵州的现状和未来做出理性思考。帮助这些从未走出自己家乡的农村孩子们，用科学的眼光看到家乡的多姿多彩，激起他们对家乡的感激和热爱。

在我们的周围，有许许多多可以用来制作简易乐器的材料。根据材料的属性，可制作出能够发出一些单音的简易乐器。“乐器的声学原理与制作”以介绍乐器的声学科学原理为主，采用动手制作简单乐器并演奏为故事情节配音的形式，培养营员们的乐感、创作和动手制作的能力，引导他们感受到大自然是一首优美的歌。生活在大自然里，处处都有音乐，只要我们多留心一点、善于想象，就能体验到美妙的音乐、激发音乐创作的火花。谷里中学团队报告说：营员们制作出了各式各样的乐器：可爱的熊猫吉他、音乐盒、小笛子等等。抱着自己做出来的乐器，营员们非常高兴和自豪。这一刻，我们觉得再辛苦，也是值得的。

重庆彭水县梅子垭小学的科学营由西南大学主办，团队的成员来自化学和环境学院。他们发现三至五年级的孩子们就对于科学实验有浓厚兴趣，对于观察到的实验现象还会有自己的解释。在做自制净水器实验时，学生们会思考为什么净水层要按照蓬松棉、活性炭、石英砂、小卵石的顺序。当做出来的净水器没能将水净化得特别干净时，孩子们会在小组里讨论，找出原因。有的说纱布没有贴紧瓶壁，造成污水从空隙处流出就达不到净化效果；有的说活性炭用量太少也不行。小老师彭婷婷说：让我记忆最深刻是有一个小组第一次尝试完全没有做出效果。孩子们面对流出来的黑黑的水特别沮丧。组长眼里含着泪自己努力改进净水器，最后连平时用来擦桌子的抹布都用上了。看到他抹布放在最上面，我想他明白了过滤是怎么一回事。我就又提供给他们一份实验材料，这次终于做出了满意的结果，全组的同学脸上都绽放出了笑容。这一过程使我很感动。孩子们这么小就对于科学探究有一种锲而不舍的态度，我们一定要注意保护鼓励这种可贵的精神。

科学营使城里长大的小老师们接触到基层教育的真实。他们深深被梅子垭乡的老师、家长对于教育的支持和重视所感动。读书改变人生的理念在梅子垭这片土地上深深扎根。家长总会想尽一切办法让孩子们上学。不论家里条件有多困难，孩子们也非常渴望学习知识，每天两三个小时的山路也无法挡住他们要上学的坚定信心。走在乡间的小道上，都会有家长主动与团队打招呼，还关切地询问科学营的情况。学校的老师也前来听课，希望从中得到新理念的启迪。这不正是我们办乡村科学营的目的吗！

感恩回馈

ESS 的乡村少年助学金、乡村学校图书馆等项目已实行多年，很多受惠的学生如今已经成了大学生、研究生。多年来播下的爱心种子现在结出了硕果。他们自动组织起来，感恩回馈、分享爱心。海南临高县的科学营由临高大学生联谊会主办，其中大部分成员在成长过程中接受过 ESS 的资助。在海南代理人王老师的领导下，21 名大



贵州师范大学的科学营团队引导营员利用当地材料制作简易乐器。营员抱着自己动手做出来的乐器，又高兴又自豪。



重庆彭水县梅子垭小学科学营营员学做净水实验

学生作为科学营的主力，将知识和欢乐带给发豪村小学的孩子们。内蒙古巴林左旗的受助大学生阿斯亚不仅参加了两期 ESS 科学营，还认真调查当地教育现状，写出一份很有见地的建议。她的伙伴们积极响应，计划明年组织科学营团队。从新疆来到内地上大学的哈萨克姑娘努力燕木卡西、古丽简等也积极参与了陕西凤翔县科学营。

深化合作

几年来 ESS 海内外志愿者加强联系，深化合作，不断提高办营水平。继 2011 年回访西北师大、重庆师大及四川团队，今年海外义工回访了陕西、内蒙古和重庆团队，从中真切接触到城乡教育资源分配的不均。

在名酒之乡的陕西凤翔县，大辛小学成为一个被遗忘的角落，教师老龄化，资源缺乏，教室的桌椅和 40 年前用的没有两样，全校甚至没有一间教室有完整的窗户，令人震惊。今夏的科学营将活力与爱心带到了这个学校。我们与陕西师大团队共同决定 2014 年继续在大辛小学办科学营，并与 ESS 音乐体育等项目合作，将支援扩大到其它方面。此外，海内外团队还一起深入计划 2014 年的夏令营，设定主题，讨论方法，将国外一些行之有效的方法引入科学营，培养营员独立思考的能力。

梁启超先生曾说：“少年智则国智，少年强则国强。”回首五年来路，我们从零开始，在实践中学习提高。五年只是一个开始。怀着同一份爱心，同一个梦想，海内外志愿者将向同一个目标持续不懈地努力。



陕西省凤翔县大辛小学的营员与陕西师大的志愿者



2013 ESS《乡村少年音乐及综合夏令营》项目汇报

— 项目负责人 乔龙庆、丁锐

2013 年 ESS 主办的五个综合性/音乐夏令营，其承办单位分三类：两个营由美国各大学联合汉语中心（ACC）大学生和台湾政治大学（政大）学生联合承办；两个营由政大学生单独承办；一个由海南省临高县中学和临高县大学生联谊会承办。参加的小学生总人数为 480 人（见 B-5 页表九，第 13-17 项）。

在湖南省的平江县长联完全小学和浏阳县杨花完全小学举办各为期 5 天的夏令营活动，由 12 名 ACC 学生和 8 名政大学生分成两组负责。活动不仅给中国孩子带来一次全新的体验，也让政大学生和 ACC 学生大有收获。首先是：营员们打破了 ACC 学生对中国学生的偏见，改变了他们对中国教育的看法。ACC 学生设计的教学活动都是极需要想象和创作的，例如，用 Marco Polo 这个游戏来让学生体会到大熊猫面临灭亡的情况；用绘画方式来诠释对情绪的理解从而发挥创造力；用扮演不同的星球的方式来描述天文；和根据老师的描述来即兴表演一种情景等等。最初，所有的老师都担心，如果中国孩子真的如书上所说的那样只会死记硬背，他们的授课会不会失败？可是中国孩子的表现令他们意外的惊喜。比如，乐明良老师有一堂课的活动是“用白纸来盖高楼”，他发现这些孩子在没有老师的帮助下，不仅用各种创意盖出又高又稳固的楼房，而且都能主动跟别的学生合作。中国孩子对于学习热情又执着，表现出极其强烈的求知欲，这深深地震撼了这些来自美国的大学生。此外，ACC 学生和当地的农户同吃同住，走进了农民的家庭，感受到朴实的农村文化和农家的热情。

湖南浏阳杨花完小《乡村少年夏令营》

在湖南浏阳杨花完小举办的夏令营，122 名营员都是小学生，很多是第一次看到国外的哥哥姐姐。这是一个有意义、快乐和成长的夏令营，让很多同学对学习产生了浓厚的兴趣，特别是海内外的志愿者不同的教育理念，开拓了学生的视野。这次参营让他们学到了很多全新的东西，接触到不同类型的老师，对于他们的一生或将产生很大的影响。夏令营晚会由所有志愿者、小营员和村民一起在村上举行，里三层外三层的上千村民，围着观看节目，十分热闹。



湖南浏阳杨花完小的营员与来自美国、台湾和当地合办机构的志愿者，把小小的课堂挤得满满，大家对未来几天的活动都充满期待。



在美术课，营员们各自用心描画，创作出鲜艳夺目的脸谱。

湖南平江县安定学区长联完小《乡村少年夏令营》

湖南平江县夏令营的营员共有 120 人，都是来自于安定学区五个小学四、五年级的贫困学生与留守儿童。夏令营为孩子们提供了英语、科学、社会、地理、历史、美术、音乐欣赏、体育、健康、环保等课程，让孩子们接触到了一些不同的教学方法，教学内容丰富，教学设计活泼、有趣。政大学生精心地准备了教案，还为小营员准备了闭营证书和从台湾带过来许多奖品，深受小朋友们的喜欢。闭营活动结束时，孩子们叫喊“明年再来！明年再来！”所有的老师，团员、营员都依依不舍，挥泪告别，特别是营员，老师走了好久，还躲在教室里或是校园的某一角落哭泣。

云南省漾濞县金星完小《乡村少年夏令营》

云南省漾濞县的夏令营由政大教育系学生承办，云南省儿童少年基金会、漾濞县妇联、和漾濞县教育局协办，有 106 名苍山西镇金星完小的四、五年级学生参加。五天的夏令营活动内容丰富，形式灵活，激发营员学习的兴趣，让营员从动手活动中学会了观察、思考、解决问题、克服困难和创新的能力，增强了环保和健康的意识、自信自强的意志、沟通能力、社交能力和团队合作精神。活动主要分三方面：一是思想素质、意志品质等方面。通过学习和实践等具体活动和观看励志电影，增强每个学生的组织、纪律观念、团队精神、协作精神、拼搏精神。二是基本知识的学习，包括科学、急救、多元智能、百万小学堂、天文、绘本等相关知识，通过讲解、实践、示范等不同方式，提高每个营员各方面的知识；三是智能训练和体能训练，每日按计划进行，在技术指导、技术示范和技术演练中提高营员水平，强壮队伍。营员们表示最喜欢的课程是“多元智慧”，能在游戏中学到了很多知识，有很多互动，可以探索出自己哪一方面比较强哪一方面比较弱，而且以前未曾接触过这种学习方式，觉得很新鲜。其次对地理、英文和音乐等课程也很喜欢。

贵州省黔西县谷里中学《乡村少年夏令营》

在贵州黔西县谷里中学的两个夏令营，其中一个是在综合性质的，由政大负责筹划，有 80 名营员。另外一个夏令营则以科普知识为主题，由贵州师范大学负责，有 100 名营员。为了让营员能接触不同的课程教法 and 不同的老师，两方协调其中一天两营学生交换上课。政大同学为了在短短时间内让营员进入课程中，有了“魔法学院”的主题构想，果然各种活动和课程进行得融洽又温馨。几天累积的感情，在结业式中涌出，很多营员泪流不止，让我们深深感到“短短五天的夏令营，时间有限，能做到的也有限…农村的孩子因为生长环境的匮乏，突破贫困相对困难，但只要志愿服务者能够激发孩子们的学习热情和奋发精神，为他们心灵打开一扇通向外界的窗口，开拓眼界，那就值得了。教育应该是一把火，一把点燃孩子心灵的火。教会孩子自强、自信、自爱，其实是比传授知识更重要。”

海南临高《乡村音乐夏令营》

ESS 与海南省临高县政府、临高教育基金会和临高县文联合作，在当地举办了一个为期 7 天的音乐夏令营，临高中学、临高二中高高一高二的 60 名学生参加了这项活动。临高拥有两项富有音乐元素的国家级非物质文化遗产：“哩哩美”和“人偶戏”，学员在活动过程中加深了对这两项传统文化的了解，增强了传承优秀文化的意识和决心。ESS 代理人和临高大学生联谊会的志愿者一起努力，使这个夏令营办得非常成功。



临高《音乐夏令营》最后一个晚上举行感恩晚会，营员们演出了在夏令营这几天学习到的“哩哩美”和“人偶戏”传统文化。上图左：《七仙女下临高》-- 七名女营员迈着轻快的步伐，手上擎着服饰艳丽的木偶，配合着木偶的仪态，舞起长袖，袅娜多姿，宛如天上的七仙女腾云驾雾来到临高齐赴这场盛会。上图右：全体营员合唱《渔歌晚妹来》、《永远的哩哩美》等歌曲。

2013《乡村青少年助学金》项目汇报

- 项目负责团队：高木兰 姚緯琳 齊揚 任築冰 梁明 劉潤東

2013 年的 ESS《乡村青少年助学金》项目，资助了 1,019 名农村贫困学生，其中包括中小學生 741 名，大学生及研究生 174 名，特殊教育生 104 名。1997-2013 年间，ESS 已在全国各地总共发放了 21,050 人次的《乡村青少年助学金》（详情見 B-3 页图表）。



图左上：甘肃天祝县教育局举行发放助学金仪式暨座谈会
图左下：黄汝斌基金会资助的部分学生
上图：受助生在助学金收据单上签名及盖手印

ESS 在 2013 年继续收到不少受助生的毕业来信，表达对资助者感谢和汇报毕业后的动向。有的大学生毕业成绩优秀，找到了理想职业，有的进入了在北京的企业，也有的回到家乡地区服务社会。以下刊载的是一封来自甘肃学生陈峰的来信，他从一个贫困农村的孩子，在 ESS 十年的资助下，持续的努力求学，大学主修法律，通过了全国统一司法考试，成了一位律师。

尊敬的高木兰，言乃銓叔叔阿姨：

你们好！每次提起笔，内心分外复杂，感谢之言不知从何说起。白驹过隙，时光已匆匆划过十几个春秋，在这十几年受资助而成长的岁月里，我哭过，累过，气馁过，但更多的还是感动。这十几年里，我从当初的一个不懂事的小孩子成长为一名律师，一个对社会有用的人。首先，对你们十年来对我从不间断，默默的帮助真心的道一声谢谢！

十年前的一个下午我还在上课，班主任走进教室，叫我到他房间来一趟，我当时的心里怦怦直跳，又不知道做错了什么题还是违反了纪律，准备接受批评。但去了之后，才知道原来是教育局的王文杰老师受美国科技教育协会、黄汝斌基金会的委托，来资助优秀乡村少年完成学业，老师推荐了我。我当时心里特别激动，尽管那时不大懂事，但我的心情久久不能平静，我真不知道这个世界上有这么善良无私奉献不求回报的人。几天之后，当我心情平静之后，我渐渐地意识到我多了一份好心人的帮助，也就多一份期望——黄汝斌基金会的叔叔阿姨们对我的期望，期望我顺利完成学业成才，成为一个优秀的，对社会有贡献的人。我必须加倍努力，不能辜负关心和支持我的每一个人。后来，我顺利地完成了初中高中学业，考入武汉理工大学，一家人的喜悦溢于言表，对你们的感激之情更甚。大学期间我主修法律，并且毕业时通过了全国统一司法考试。之后，我决定成为一名律师，用自己的专业知识和感恩之心去帮助需要帮助的人。

对于我以后的路，漫长而又艰辛，但我有动力，更有一颗被你们感化之后时刻懂得感恩的心。我知道什么值得去做，什么值得拥有。你们不仅教会我如何坚强的成长，更潜移默化的传递给我，让我懂得生命的真谛不是无限的索取，而是默默地付出，让世界充满爱，让爱温暖每个人的心房。

‘滴水之恩，当以涌泉相报’。不是简单的或者加倍的返还，而是把这种爱继续传播下去。在祖国的西部偏僻边远地区，至今还有为生存而奔波的人们，也有因没钱而中断学业的优秀孩子，他们更需要好心人的帮助，我知道我现在的事业刚刚起步，但爱心不能因此而驻足，我会用我的实际行动对感恩做一爱的诠释。

最后，再次感谢你们多年来对我的帮助！这十几年的成长历程中，始终有你们陪伴，你们一次次的无微不至的关怀和雪中送炭的温暖，感动之后的泪水化成了成才的动力，一次又一次在我失落和彷徨的时候给我前行的力量，直到今天，一直到未来。再次感谢美国科技教育协会、黄汝斌基金会的全体叔叔阿姨们！祝你们身体健康，工作顺利，阖家幸福。

此致敬礼

陈峰 2013.9.24

由於近年國內物價上漲和人民幣升值，ESS 從 2013 學年起對助學金額作了調整：小學及初中生為 150 美元；高中和專科為 250 美元，大學生為 450 美元。雖然中國政府的義務教育已延伸到初中，農村小學和初中生無須交學費，但在許多生活在偏遠地區的少數民族學生，家境清寒，若沒有助學金補助他們的飲食生活及學雜費就難完成學業。高中是需要繳學費的，如不上高中，十六歲就要回家種田或進入社會打工。有了助學金，這些貧困鄉村的学生就可以完成高中教育。

我們鼓勵高中畢業生繼續升學，但由於考上大學的學生比例增加太快，個別省獲資助的高中畢業生占受助生總額近百分之四十。2013 年，ESS 首次無法資助所有申請 ESS 助學金並考上大學的學生。助學金委員會經討論後決定，ESS 將繼續資助已開始資助的大學生及研究生直至他們完成學業。但是，2014 年考入的大學生，除特殊情況或應資助人的要求之外，ESS 不考慮資助。據我們了解，各高等學校均可提供貸款，保障大學生的學費及生活費，大學生也有較多的機會在校內外勤工儉學。

ESS《乡村音体美教育》项目汇报

— 项目负责人 何玲玲、蒋工伟

2013 年 ESS 为下列地区和学校捐助了音乐器材：

- ◆ 內蒙古巴林左旗的哈拉哈達鎮學校和隆昌寄宿學校
- ◆ 貴州麻江縣杏山中學
- ◆ 甘肅省定西市安定區西鞏驛中心小學和池溝小學

又為以下地區和學校捐助了的體育器材：

- ◆ 雲南峨山縣大龍潭中心小學
- ◆ 遼寧朝陽縣台子鄉中心小學
- ◆ 楊樹灣鄉明德小學
- ◆ 黑山縣南關校小學
- ◆ 重慶彭水縣梅子壩鄉中心校和巫溪縣峰靈小學



其中重慶二所小學是與科技夏令營項目合作，在夏令營之後，由 ESS 給參加夏令營的鄉村學校資助了體育器材並帶回學校。除了常規的體育器材資助之外，ESS 還在遼寧省朝陽縣和黑山縣分別資助了兩個“鄉村小學籃球比賽”，共有 8 所學校參加，獲勝者得到了 ESS 資助的體育器材。

另外，ESS 在音體美項目的一個嘗試是，於 2013 年 11 月在湖南舉行了《音體美鄉村教師培訓班》。這是 ESS 與春蕾公益基金會和湖南師範大學合作舉行的活動，喬龍慶老師和負責音樂項目的何玲玲老師專程從美國前往湖南參與。一共有 45 名鄉村小學教師參加這次培訓，他們來自湖南省武陵山連片特困地區的懷化、邵陽、張家界地區的十多所學校。本次培訓主要採用集中培訓的方式進行，靈活採用教育理論與一線名師專業引領、基地校現場觀摩與主題研討、學員工作坊活動與匯報展示相結合的方式，強調實用理論、实景課堂、實在研討與實效體悟，注重培訓的研究性、人本性、情境性、實踐性和創新性。這次的培訓得到了非常好的反饋，學員們都認為學到許多實用且具體的知識，大開了眼界。今後這種培訓形式將繼續進行下去。



除了捐助項目外，ESS 與海南省臨高縣政府和文聯合作，在當地舉辦了一個為期 7 天的音樂夏令營（詳情見 C-14 頁關於夏令營的報道）。